

快速變遷中的 台灣數位文學發展

文／須文蔚 國立東華大學華文文學系教授



數位文學是上個世紀末的新生兒，從八〇年代開始出現「電腦詩」的各種前衛書寫，隨後在九〇年代初引發新生代作家構築新書寫社群的風潮，乃至九〇年代中期大量出現各種多向文本、多媒體、互動、立體、虛擬實境式的數位文學作品，在在讓現代文壇耳目一新。而在政府大力輔導下，電子書城與資料庫如雨後春筍出現，也進一步刺激數位文學創作、文學評論、資料庫、數位教學平台、各種文學獎等，都有著亮麗的成績。

隨著全球電子書、平板電腦與智慧型手機的暢銷，書店數量逐漸下滑，文學閱讀環境面臨新的挑戰，線上書寫、出版已經成為新的趨勢。媒體所標舉的2009年十大文化事件中，有兩件和網路科技與數位文學發展相關的大事。一為「微網誌、社群網席捲社交圈」，一為「Kindle點火，電子書全球搶手」。在微網誌和社群網站Facebook興起，席捲網路社交圈、改變人們溝通與書寫模式，傳統的網頁與部落格的寫作與發表，在微網誌風潮下引發排擠效應。另一方面，亞馬遜網路書店2007年推出的Kindle電子書閱讀器，引發市場重視，席捲了閱讀市場，2010年iPad上市，更把電子閱讀帶到彩色與多媒體的境界，一時之間，數位出版又有了新的發展趨勢。台灣數位出版聯盟理事長何飛鵬，甚至撰文預言紙本書壽命只剩「最後的五年」，引發了出版業與大眾的關切。

參考台灣網路資訊中心2011年5月公布2011年「台灣寬頻網路使用調查」報告，截至2011年3月21日為止，台灣地區上網人口已突破1,695萬，比去年增加了73萬人，寬頻使用普及率為70.58%，呈現大幅成長的趨勢。值得一提的是，曾經使用行動上網的人口已達382萬人，較去年增加2.61個百分點；此外，已有3%~9%的網友將行動上網當作固定的連網方式。可見台灣的行動閱讀與行動通訊都已經邁向了較為普及的狀況，文學網站、資料庫與電子書市場的影響力也就與日俱增。

在政府大力輔導下，電子書城與資料庫如雨後春筍出現，也進一步刺激數位文學創作、文學評論、資料庫、數位教學平台、各種文學獎等，都有著亮麗的成績。

文學數位學習平台與資料庫的發展

相較於美國在1995年，紐約州立大學水牛城校區（State University of New York at Buffalo）所籌設，集合了該校詩學學程（Poetics Program）、英語系、藝術與科學學院（College of Arts & Sciences）以及圖書館的力量，成立「電子詩中心」（Electronic Poetry Center, ECP），開始關注數位科技與文學創作的發展。台灣迄今大專院校還沒有一個具有規模的數位文學評論資料庫，提供學術研究與一般讀者認識數位文學發展的新趨勢。

數位文學是上個世紀末的新生兒，從八〇年代開始出現「電腦詩」的各種前衛書寫，以及隨後在九〇年代初「電子佈告欄系統」後，引發新生代作家構築新書寫社群的風潮，乃至九〇年代中期大量出現在全球資訊網的各種多向文本、多媒體、互動、立體乃至於虛擬實境式的數位文學作品，在在讓現代文壇耳目一新。國立中央大學文學院長李瑞騰領導下，成立「華文數位文學評論資料庫」計畫，從下列幾個角度建構華語世界的第一套「華文數位文學評論資料庫」：一、華文數位文學作家作品目錄彙編：蒐集20位華語世界最具代表性的數位



文學作家的傳記資料，並就其作品進行目錄彙編。二、華文數位文學作品評論彙編：就50件精彩的華文數位文學作品進行作品評論的彙編。三、數位文學線上資源連結：介紹30個精彩的外國數位文學網站。藉由此一資料庫的建立，為研究者與讀者開啓一扇通往數位文學的大門，在此可以閱讀與聆聽到當代具有實驗性的數位文學創作，並可以藉由評論文字，建構更具學術研究價值的新興文學研究平台。

文建會繼《詩路》網站後，在2009年底推出「愛詩網」網站，成為「好詩大家寫」及「大家來讀古典詩」兩項計畫的活動專屬網站，以推廣「現代詩創作」與「古典詩閱讀」為兩大主軸，進行各項詩文創作暨閱讀推廣活動。「好詩大家寫」以徵選現代詩為主，活動宗旨為鼓勵全民寫詩，塑造詩意生活態度，並藉以激發詩興創意，提升國民創作風氣。文建會希望透過本活動培養國人自青少年時期起即開始接觸詩文創作，以詩心觀照生命，以詩句鏤刻生活，進而建立愛詩社會。「大家來讀古典詩」部落格徵選活動，則鼓勵國民閱讀古典詩，領會詩詞文字意境之美，並透過部落格分享閱讀古典詩之樂趣。此外，還設置了古典詩小學堂，由全國公私立小學教師帶領學生學習古典詩，並以《全臺詩》以及《唐詩三百首》為古典詩選讀範圍，培養國民從小親近好詩，透過徵集教案，提升國民文化素質。

國立台灣文學館則啓動「台灣文學資料庫系統更新維運計畫（第二階段）」，進行年度維護、增修《全臺詩》、《台灣文學年鑑》兩個電子資料庫資料，以利文建會「大家來讀古典詩」活動及全國學術研究者使用。計畫內容主要在「智慧型全臺詩知識庫」中建置管理系統，並檢討介面使用之便利性，作適度的調整，以使民眾在檢索上更為便利。同時，「台灣文學年鑑資料庫」由於受到不明人士

攻擊，處於無法運作的狀況，有必要進行故障原因之研究與維修。

在教學平台開發上，在行政院數位典藏與數位學習國家型科技計畫支持下，由教育部電算中心委辦，國立東華大學承辦，發展「高中職資訊科技融入教學國文教材發展計畫」教學系統。由許又方、須文蔚主持，特別整合東華大學與中正大學、淡江大學及全國北、中、南、東知名之公立高中合作，組成一個跨單位之團隊，以及建立高中國文種子教師團隊。本教材內容範圍，配合教育部高中國文科資訊融入教學教材發展計畫40小時數位教材研發需求，及根據下列標準和原則制訂：

- 以普通高級中學課程暫行綱要與98課程綱要皆有編列之篇章作為必要修讀之篇章，並兼顧不同文體文類與時代。
- 依據市面上各家版本佔有率選文，將各家版本選錄之多寡分類，以多數版本共同選文者為主。
- 選文兼顧不同文體文類、時代與本土素材為原則。語體文選文以台灣新文學以降之名家、名篇為主，兼及其他近現代華文作家與優秀翻譯作品，並顧及當代議題和多元文化選文。
- 經由訪談瞭解實際教學所遇到的狀況並聽取現任高中教師之教學建議。
- 依循上述標準與原則，本專案優先開發之教材共40課／篇。

這套多媒體教材在製作上重視文學史的背景介紹，邀集學科專家講述與錄影。在現代文學介紹時，則邀請作者現身說法，例如：黃春明先生導讀〈戰士，乾杯！〉、張曉風老師導讀〈常常，我想起那座山〉。在課文的導讀上，則重視朗誦與文言文教材傳統吟唱，可以讓教師與學生在語文學習上，能更從聲情，理解文學作品的意涵，也讓學習

者體驗古文之美，認識古今字音的不同，進而提升欣賞力，也方便學習者自學。此外，在課文注釋上，引進更多圖片與動畫，以圖像式的思維，使學習內容更具體化的呈現，促使學習者輕鬆理解教材內容，有助於對課文的了解與賞析。在學習的評估上，每課教材均設計有「主題學習」單元，藉由互動的遊戲或教學活動，深化該學習主軸，並適當呈現文學作品隱含的歷史、社會與語文意義。為了方便學生的自我評量，協助評估個人整體學習成效，每個單元採用隨機出題、計時的方式，從題庫中（至少25題）挑出10個問題來進行測驗。在教材編撰與設計完成後，並由高中國文學科中心舉行多場研習與輔導活動，藉由與高中國文教師互相討論、交流與心得分享，希望能推動數位化的文學教學。

文學學習平台中，元智大學中文系教授羅鳳珠建置的「斯文脈脈永留香：台灣文學數位文物館」，典藏全臺詩、台灣民間文學、賴和文學館、鍾理和文學館之文字、影音、手稿、閩客語語料等，提供典藏、推廣、研究與教學功能，為目前網路上最完整的台灣文學網站。在資料庫與平台的建構上，提供語意概念檢索、語音線上聆聽、虛擬導覽和專家導覽功能，帶給使用者身歷豐富館藏的感受；文學作品與地理資訊系統結合，飽覽江山明秀飛詩情。「斯文脈脈永留香：台灣文學數位文物館」2009年獲得第26屆資訊月「傑出資訊應用暨產品獎」，評審認為，這個平台品運用資訊系統結合文學知識，因應不同文獻內容與類別，選擇適當資訊工具，將豐富多元的文獻資料，轉換為具有虛擬實境效果的網站，提供台灣文學研究、教學、典藏、推廣等功能，滿足不同層面使用者需求。

數位出版多元與前衛實驗

網路的興起及數位內容的快速發展，讓閱讀

行為產生了巨大的變化。根據Andrew Tribute報告顯示，全球電子書銷售量在2009年每月約為40萬本，估計2010年數位資訊的產量將與紙本資料平分秋色，到2020年，數位資料市場佔有率將達65%。但是相對於國際上電子書發展的熱潮，國內數位出版產業規模未能形成數位流通市集，仍是單一體系經營的模式，因此消費者使用意願不高，未能建立使用習慣，政府在電子書產業發展上則必須全力扶持。因此，「數位出版金鼎獎」的持續推動，工業局的積極輔導與補助，均有其必要。

第三屆數位出版金鼎獎「評審委員會特別獎」為王榮文先生，王榮文於1997年成立遠流博識網，為國內出版業經營網路書店先驅，2000年成立智慧藏學習科技股份有限公司，經營線上百科全書及數位知識庫，2008年推出Koobe數位出版流通平台，研發正體中文電子書系統，提供DRM技術及流通服務，同年協助成立台灣數位出版聯盟。特別獎表彰王榮文長期耕耘數位出版領域，勇於創新實驗的貢獻。

其他得獎的作品分別為：「最佳電子書獎」為遠流出版事業股份有限公司之「《轉動，魔方新世界》——8個數字，輕鬆破解魔術方塊電子書」；「最佳電子期刊獎」為墨色國際股份有限公司的《幾米Spa》電子雜誌；「最佳多媒體出版品獎」為頑石創意股份有限公司的《跟著米勒看風景》；「最佳電子資料庫獎」為風潮音樂國際股份有限公司的《MuziMax文化音像數位資料庫》；年度數位出版公司獎為「聯合線上股份有限公司」；最佳數位動漫、繪本獎為明日工作室股份有限公司《騎鵝歷險記》；最佳互動設計獎則為曉騰國際股份有限公司《MeStar 行動觀星》；最佳公益數位媒體獎為香港商雅虎資訊股份有限公司台灣分公司《Yahoo! 奇摩公益頻道》；最佳增值服務獎為城邦文化事業

股份有限公司《Search Home 設計家》。

值得注意的是，在第四屆數位金鼎獎中，「年度數位出版創新獎」由城邦「POPO原創」獲得。台灣出現了第一個文學原生的數位創作平台，集合線上創作、線上閱讀、線上出版等服務，讓創作者可以即時數位出版，參加POPO的作家、出版社可選擇自營模式，原創網收3成平台服務費；若委託POPO營運，則收5成的經營成本費用，可先訂一年契約，如此一來，作者獲得的收益要比傳統出版的一成五左右的版稅更優渥。讓台灣文創素人以此平台為中心，有更多讓世界看見作品的機會，可謂一大創舉。

變遷與摸索中的作者與讀者

政府將數位出版納入重要的文創產業，新聞局不但辦理補助發行數位出版品及數位出版金鼎獎外，更向行政院提出「數位出版產業前瞻研究補助計畫」，爭取到總經費1.4億元的科專預算，為期四年的計畫，將推動發展數位出版，預計每年投入3,500萬元。從2010年開始，不但提撥500萬元成立產業智庫，進行基礎扎根的產業研究工作外，同時也投入3,000萬元，鼓勵出版業者進行出版生產流程數位化，可見在2011年，台灣數位出版的數量一定會大增，預計在一年之內會有上萬本電子書現身雲端，加上平板電腦的普及，作者與讀者顯然都必需面對全新的出版環境。

數位文學創作在近年來出現較多超文本、互動性的新作，無論是在台北國際詩歌節「數位影像詩」徵獎中，或是在「遇見台灣詩人一百 Poem 100」展覽中，由影像藝術家林珮淳老師帶領國立臺灣藝術大學同學，共同完成「詩藝·聲動」系列作品，結合了文學、詩詞、舞蹈表演、國樂、動態影像、動畫及互動電腦程式、裝置藝術的跨領域創作，都將數位文學創作以更多元的方式展現出來，加上「BenQ 真善美獎」、台北國際詩歌節的「影

像詩獎」以及飛鳶文學獎數位文學廣告組作品，持續辦理，更累積了多新生代創作者的實力與經驗。

近年來公部門投資在文學數位化的工程，不僅在資料庫或數位典藏計畫上，還同時建構了「高中職資訊科技融入教學國文教材發展計畫」教學系統，開拓了國語文教學數位學習深度與廣度。加上「華文數位文學評論資料庫」的建構，把過去凌亂的數位文學網站、作者以及評論資料，加以彙整，將更有利台灣數位文學研究與閱讀的深度提升。

根據金石堂公布《2009閱讀趨勢報告》顯示，台灣出版業在網路書店帶動實體門市「虛實合一」策略下，業績逆勢成長9.6%。文學讀者消費行為改變，網路購物的便利也成了出版界利基，網路書店成長35.3%，代表網路書店可以和傳統的實體書店相抗衡。未來台灣數位文學的作家與讀者是否會進一步迎向電子書的市場，還考驗著政府輔導數位出版產業與傳統出版業，以及台灣讀者的使用資通訊設備的習慣改變。

從熱鬧的部落格寫作，以及閱讀機革命引發閱讀、寫作習慣的改變，不斷打破過去紙本書出版的最低門檻，也宣示「讀寫者」的時代到來。就如前面所提及的城邦「POPO原創」，它整合線上閱讀、線上創作、線上交易的平台，以有價內容的銷售概念，讓作者與讀者開始在這個數位的平台進行交易跟購買的動作。台灣是否能夠和中國大陸一樣，打造出一個全新的閱讀平台，也讓更多文學作者找到新的生機，數位文創產業的發展備受矚目。

值得期待的是，「文化創意產業發展法」施行後，文創法有多項開創性做法，包括：比照工研院成立「財團法人文化創意產業發展研究院」、率先提倡「文創有價」、政府投資文化創意產業的支出將可納入資本門預算、針對高中以下學生發送藝文體驗券等。文創法的施行，是否會能提供文學創作與出版環境更大的助益，為新興數位文學發展奠下基礎，也值得文學界多關注。☒